

TABL. 4 (52). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2003 R.

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2003

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>a</sup> Facilities <sup>a</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a</sup> Number of beds <sup>a</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystrami zagranicz- nym of which foreign tourists
<b>WOJEWÓDZTWO.....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>782</b>	<b>49590</b>	<b>43866</b>	<b>1592240</b>	<b>371619</b>	<b>4788361</b>	<b>955231</b>
<b>PODREGION JELE- NIOGÓRSKO- WAŁBRZYSKI .....</b> <b>SUBREGION</b>	<b>619</b>	<b>36595</b>	<b>33032</b>	<b>935347</b>	<b>162540</b>	<b>3451039</b>	<b>548114</b>
POWIAT BOLESŁAWIECKI .....	10	622	616	39082	16373	59297	22389
Gmina miejska: Urban gmina:							
Bolesławiec .....	#	#	#	28511	14503	41497	18396
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Osiecznica .....	#	#	#	10571	1870	17800	3993
POWIAT DZIERŻONIOWSKI .....	5	288	288	9666	2463	24659	9624
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Bielawa .....	#	#	#	3171	1285	8060	5036
Dzierżoniów .....	3	117	117	6096	1178	13954	4588
Pieszycy .....	#	#	#	399	-	2645	-
POWIAT JAWORSKI ..	10	756	140	11574	992	23480	2856
Gmina miejska: Urban gmina:							
Jawor .....	4	333	33	2183	375	5009	498
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Bolków .....	4	342	26	2829	512	7548	1997
w tym miasto .....	#	#	#	2568	265	6284	782
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Męcinka .....	#	#	#	1660	85	2966	324
Paszowice .....	#	#	#	4902	20	7957	37
POWIAT JELENIÓRSKI .....	322	16256	15758	366562	35480	1364624	126788
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Karpacz .....	160	6997	6784	145054	15590	548632	58964
Kowary .....	9	363	361	7004	159	31674	540
Piechowice .....	9	668	668	20803	4857	55642	18119
Szklarska Poręba .....	106	5619	5506	132528	8964	509654	34819
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Mysłakowice .....	6	311	303	12662	3246	25478	6923
Podgórzyn .....	32	2298	2136	47796	2148	190408	4546
Stara Kamienica .....	-	-	-	715	516	3136	2877

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 VII.  
<sup>a</sup> As of 31 VII.

TABL. 4 (52). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2003 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2003 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>a</sup> Facilities <sup>a</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a</sup> Number of beds <sup>a</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicz- nym of which foreign tourists
POWIAT KAMIENNOGÓRSKI .....	12	728	599	9791	1040	45830	2291
Gmina miejska: Urban gmina:							
Kamienna Góra .....	#	#	#	2082	258	2779	411
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Lubawka .....	8	620	491	6861	756	39979	1751
w tym miasto .....	4	349	349	3940	90	26558	366
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Kamienna Góra .....	#	#	#	848	26	3072	129
POWIAT KŁODZKI .....	123	9069	8109	232713	20718	1057607	97288
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Duszniki Zdrój .....	23	1538	1538	48413	4333	216405	18276
Kłodzko .....	4	166	166	9595	1494	16868	2767
Kudowa Zdrój .....	21	1523	1235	52473	4983	198151	12836
Nowa Ruda .....	3	324	324	8635	1659	46682	19719
Polanica Zdrój .....	19	1673	1423	39980	6352	205323	33077
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Bystrzyca Kłodzka .....	12	1043	967	19481	59	83758	172
w tym miasto .....	#	#	#	845	13	3582	16
of which city							
Łądek Zdrój .....	11	897	897	24653	1120	179065	7848
w tym miasto .....	#	#	#	19086	1099	162308	7754
of which city							
Międzylesie .....	5	191	191	2661	21	6513	38
w tym miasto .....	#	#	#	1255	21	2373	38
of which city							
Radków .....	10	779	433	10352	56	40961	117
w tym miasto .....	6	613	267	8038	56	31827	117
of which city							
Stronie Śląskie .....	4	187	187	4085	342	15912	1355
w tym miasto .....	#	#	#	849	-	4725	-
of which city							
Szczytna .....	5	422	422	8747	103	36048	329
w tym miasto .....	5	422	422	8747	103	36048	329
of which city							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kłodzko .....	#	#	#	754	38	2016	228
Lewin Kłodzki .....	3	130	130	1521	-	5805	-
Nowa Ruda .....	#	#	#	1363	158	4100	526
POWIAT LUBAŃSKI ....	38	2296	1857	42790	11551	223686	111411
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Lubań .....	#	#	#	4733	864	7870	1502
Świeradów Zdrój .....	28	1544	1544	22930	9478	176049	107453
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Leśna .....	4	351	228	12285	1187	25640	2397
w tym miasto .....	#	#	#	778	194	1591	381
of which city							
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Olszyna .....	#	#	#	2842	22	14127	59

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 4 (52). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2003 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2003 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>a</sup> Facilities <sup>a</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a</sup> Number of beds <sup>a</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystrami zagranicz- nym of which foreign tourists
POWIAT LWÓWECKI ..	9	387	357	8175	1082	38420	13028
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Lubomierz.....	#	#	#	715	1	1930	3
w tym miasto..... of which city	#	#	-	104	-	632	-
Lwówek Śląski.....	#	#	#	3222	39	6653	71
w tym miasto..... of which city	#	#	#	3222	39	6653	71
Mirsk.....	3	172	172	2858	1021	24597	12875
Wleń.....	#	#	#	1380	21	5240	79
w tym miasto..... of which city	#	#	#	219	3	421	10
POWIAT STRZELIŃSKI	#	#	#	3009	817	11195	1686
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Strzelin.....	#	#	#	3009	817	11195	1686
w tym miasto..... of which city	#	#	#	2659	817	4236	1686
POWIAT ŚWIDNICKI ...	14	683	683	29998	9734	72156	23610
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Świdnica.....	4	180	180	8642	2508	15903	6135
Świebodzice.....	#	#	#	821	-	7206	-
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Strzegom.....	4	175	175	5889	1006	14379	1801
w tym miasto..... of which city	#	#	#	4328	1006	8606	1801
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Marcinowice.....	#	#	#	7286	3073	11050	3796
Świdnica.....	3	177	177	7360	3147	23618	11878
POWIAT WAŁBRZYSKI	23	1424	1424	49702	7419	234980	24825
Gminy miejskie: Urban gminas:							
Jedlina Zdrój.....	#	#	#	423	22	3565	132
Szczawno Zdrój.....	6	275	275	16861	2589	161790	10774
Wałbrzych.....	4	538	538	21297	4317	36822	12279
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Mieroszów.....	4	141	141	3180	182	6389	681
w tym miasto..... of which city	#	#	#	467	6	1125	6
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Walim.....	7	390	390	7941	309	26414	959
POWIAT ZĄBKOWICKI	8	368	293	4681	374	14382	924
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Bardo.....	3	163	163	2106	104	8735	344
w tym miasto..... of which city	#	#	#	1436	-	6498	-
Ząbkowice Śląskie.....	#	#	#	1605	214	2790	372
w tym miasto..... of which city	#	#	#	1605	214	2790	372
Ziębice.....	#	#	#	364	16	1359	16
w tym miasto..... of which city	#	#	#	364	16	1359	16

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 4 (52). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2003 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2003 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>a</sup> Facilities <sup>a</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a</sup> Number of beds <sup>a</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicz- nym of which foreign tourists
POWIAT ZĄBKOWICKI (dok.) (cont.)							
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Kamieniec Ząbkowicki ..	#	#	-	81	38	317	190
Stoszowice .....	#	#	#	525	2	1181	2
POWIAT ZGORZELECKI .....	10	796	697	47916	20576	78821	24037
Gmina miejska: Urban gmina:							
Zgorzelec .....	5	327	327	37103	19776	47469	22342
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Bogatynia .....	#	#	#	7682	533	22400	1269
w tym miasto .....	#	#	#	7682	533	22400	1269
of which city							
Węgliniec .....	#	#	#	147	4	157	5
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Zgorzelec .....	#	#	#	2984	263	8795	421
POWIAT ZŁOTORYJSKI .....	#	#	#	10325	6610	14741	7995
Gmina miejska: Urban gmina:							
Złotoryja .....	#	#	#	10080	6580	14167	7965
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Świerzawa .....	-	-	-	245	30	574	30
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Jelenia Góra .....	31	2577	2016	69363	27311	187161	79362
<b>PODREGION LEGNICKI .....</b>	<b>42</b>	<b>2401</b>	<b>1921</b>	<b>105678</b>	<b>35923</b>	<b>237399</b>	<b>57188</b>
<b>SUBREGION</b>							
POWIAT GŁOGOWSKI	4	285	285	16330	5108	26893	11632
Gmina miejska: Urban gmina:							
Głogów .....	4	285	285	16330	5108	26893	11632
POWIAT GÓROWSKI ..	#	#	#	449	-	721	-
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Góra .....	#	#	#	449	-	721	-
w tym miasto .....	#	#	#	449	-	721	-
of which city							
POWIAT LEGNICKI .....	15	447	137	6225	1124	20367	1658
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Chojnów .....	9	250	70	2549	94	13379	473
Kunice .....	#	#	-	274	-	1467	-
Legnickie Pole .....	4	137	67	3048	1030	4349	1185
Miłkowice .....	#	#	-	354	-	1172	-

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 VII.  
<sup>a</sup> As of 31 VII.

TABL. 4 (52). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2003 R. (cd.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2003 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>a</sup> Facilities <sup>a</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a</sup> Number of beds <sup>a</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym catoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystrami zagranicz- nym of which foreign tourists
POWIAT LUBIŃSKI.....	#	#	#	20817	2465	40918	4497
Gmina miejska: Urban gmina:							
Lubin .....	5	274	274	15878	1898	34836	3607
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Lubin.....	#	#	#	4939	567	6082	890
POWIAT POLKOWICKI	7	390	390	23597	10826	45503	13738
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Chocianów.....	#	#	#	1285	139	5209	1014
w tym miasto..... of which city	#	#	#	1285	139	5209	1014
Polkowice .....	4	249	249	19278	10687	31212	12724
w tym miasto..... of which city	4	249	249	19278	10687	31212	12724
Przemków.....	#	#	#	3034	-	9082	-
w tym miasto..... of which city	#	#	#	3034	-	9082	-
POWIAT WOŁOWSKI ..	4	334	164	6748	336	50056	808
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Brzeg Dolny.....	#	#	#	4352	336	13078	808
w tym miasto..... of which city	#	#	#	3770	336	11371	808
Wołów.....	#	#	#	2084	-	35257	-
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Wińsko.....	#	#	-	312	-	1721	-
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Legnica.....	5	612	612	31512	16064	52941	24855
<b>PODREGION WROCŁAWSKI.....</b>	<b>59</b>	<b>3190</b>	<b>1709</b>	<b>78927</b>	<b>10352</b>	<b>198751</b>	<b>17867</b>
<b>SUBREGION</b>							
POWIAT MILICKI .....	15	759	128	9946	562	43629	1018
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Milicz .....	#	#	#	9138	471	41053	700
w tym miasto..... of which city	7	180	76	2964	446	11442	601
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Krośnice .....	#	#	#	808	91	2576	318
POWIAT OLEŚNICKI ...	6	432	338	16385	5017	33983	8392
Gmina miejska: Urban gmina:							
Oleśnica .....	#	#	#	10199	4216	16888	7285
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Syców.....	#	#	#	1378	45	8091	49
w tym miasto..... of which city	#	#	#	1378	45	8091	49
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Oleśnica .....	3	171	77	4808	756	9004	1058

a Stan w dniu 31 VII.

a As of 31 VII.

TABL. 4 (52). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W 2003 R. (dok.)

COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN 2003 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty <sup>a</sup> Facilities <sup>a</sup>	Miejsca noclegowe <sup>a</sup> Number of beds <sup>a</sup>		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent (overnight stays)	
		ogółem total	w tym całoroczne of which open all year	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystrami zagranicz- nym of which foreign tourists
POWIAT OŁAWSKI.....	5	183	113	5143	234	14974	779
Gmina miejska: Urban gmina:							
Oława .....	#	#	#	627	104	1644	534
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Jelcz-Laskowice .....	4	171	101	4516	130	13330	245
w tym miasto..... of which city	#	#	#	3583	130	11533	245
POWIAT ŚREDZKI.....	4	160	160	9878	1698	14075	2553
Gmina miejsko-wiejska: Urban-rural gmina:							
Środa Śląska .....	#	#	#	8629	1638	12439	2418
w tym miasto..... of which city	#	#	#	8629	1638	12439	2418
Gmina wiejska: Rural gmina:							
Miękinia .....	#	#	#	1249	60	1636	135
POWIAT TRZEBNICKI	13	768	257	12648	689	29178	1895
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Oborniki Śląskie .....	8	627	126	5570	205	16765	728
w tym miasto..... of which city	4	376	76	3192	189	7281	712
Trzebnica.....	3	79	79	5724	328	6543	475
w tym miasto..... of which city	#	#	#	4066	293	4290	429
Żmigrod .....	#	#	#	1354	156	5870	692
w tym miasto..... of which city	#	#	#	1185	48	5275	205
POWIAT WROCŁAWSKI .....	16	888	713	24927	2152	62912	3230
Gminy miejsko-wiejskie: Urban-rural gminas:							
Kąty Wrocławskie .....	#	#	#	2202	376	2869	621
Sobótka .....	7	432	340	9572	164	17667	220
w tym miasto..... of which city	4	152	152	4438	118	7264	154
Święta Katarzyna .....	#	#	#	2557	17	22326	84
w tym miasto	#	#	#	1942	10	21273	77
Siechnice..... of which city Siech- nice	#	#	#				
Gminy wiejskie: Rural gminas:							
Czernica .....	#	#	#	811	2	5781	2
Długoleka .....	#	#	#	1443	91	2494	129
Kobierzyce.....	#	#	#	8342	1502	11775	2174
<b>PODREGION WROCŁAW .....</b>	<b>62</b>	<b>7404</b>	<b>7204</b>	<b>472288</b>	<b>162804</b>	<b>901172</b>	<b>332062</b>
<b>SUBREGION</b>							
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status: Wrocław.....	62	7404	7204	472288	162804	901172	332062

a Stan w dniu 31 VII.  
a As of 31 VII.